



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

Mardi

29-03-2011

Après-midi

Dinsdag

29-03-2011

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- Mme Karolien Grosemans à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "le comité ministériel de la diversité" (n° 2347)	1
- Mme Karolien Grosemans à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "le rapport final relatif au dialogue interculturel" (n° 2391)	1
<i>Orateurs: Karolien Grosemans, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances</i>	

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "het ministerieel comité voor de diversiteit" (nr. 2347)	1
- mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "het eindrapport van de Interculturele Dialoog" (nr. 2391)	1
<i>Sprekers: Karolien Grosemans, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen</i>	

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

du

van

MARDI 29 MARS 2011

DINSDAG 29 MAART 2011

Après-midi

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.32 uur en voorgezeten door de heer Hans Bonte.
La séance est ouverte à 14.32 heures et présidée par M. Hans Bonte.

De **voorzitter**: Vraag nr. 3648 van mevrouw Özen wordt uitgesteld.

Le **président**: La question n° 3648 de Mme Özen est reportée.

01 Questions jointes de

- Mme Karolien Grosemans à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "le comité ministériel de la diversité" (n° 2347)

- Mme Karolien Grosemans à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "le rapport final relatif au dialogue interculturel" (n° 2391)

01 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "het ministerieel comité voor de diversiteit" (nr. 2347)

- mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "het eindrapport van de Interculturele Dialoog" (nr. 2391)

01.01 Karolien Grosemans (N-VA): Mevrouw de minister, op 8 november werd het rapport van de interculturele dialoog gepubliceerd. Als reactie op het rapport van de interculturele dialoog gaf u aan dat u een ministerieel comité voor de diversiteit wil oprichten. Dat comité moet eigenlijk alle ministers die verantwoordelijk zijn voor de integratie van culturele minderheden, zowel op federaal als op regionaal vlak, samenbrengen. Daarnaast moet er volgens u ook een interfederale raad voor de diversiteit komen en die raad moet dan adviezen geven over het beleid.

Wanneer wilt u het interministerieel comité voor diversiteit en de interfederale raad precies oprichten? Hoe zal de interfederale raad worden samengesteld? Hoe ziet u de werking van beide organen? Wat zijn hun doelstellingen?

01.01 Karolien Grosemans (N-VA): Le rapport relatif au dialogue interculturel a été publié le 8 novembre 2010. La ministre y a réagi en annonçant son intention de créer un comité ministériel de la diversité. Ce comité doit réunir tous les ministres responsables en matière d'intégration des minorités culturelles aux niveaux fédéral et régional. Par ailleurs, un conseil interfédéral de la diversité doit rendre des avis politiques.

Qu'en est-il de la création de ces deux instances? Qu'en est-il de leur composition? Et de leur mode de fonctionnement? Quels sont leurs objectifs?

01.02 Minister Joëlle Milquet: Mevrouw Grosemans, ik heb tijdens

01.02 Joëlle Milquet, ministre:

de plenaire vergadering al kunnen zeggen wat ik vind van de aanbevelingen van het verslag van het comité van de rondetafelconferenties.

Ik wil nu alleen nog eens de nadruk leggen op de diepgaande debatten die eraan vooraf zijn gegaan en op de totale onafhankelijkheid die de leden van het verslagcomité hadden om de werkzaamheden tot een goed einde te brengen.

Als federaal minister van Gelijke Kansen is mijn taak tweeledig. Ten eerste, ik moest het proces van de rondetafelconferentie lanceren en steunen. Ten tweede, wij bepalen welke gevolgen er gegeven kunnen worden aan de aanbevelingen van het verslagcomité.

Die eerste taak is volbracht via de voorstelling – niet de goedkeuring – van de aanbevelingen aan de Ministerraad en aan de interne ministeriële conferentie Integratie in de Samenleving. In het algemeen steun ik dus de meerderheid van de aanbevelingen.

Wel heb ik persoonlijk afstand genomen van de aanbeveling in verband met de feestdagen, waarmee ik helemaal niet akkoord ga.

Ik wil evenmin dat de verwijzing naar de Shoah geschrapt wordt in de negationismewet. Ik heb het reeds gezegd. Ik heb ook de joodse gemeenschap ontmoet om dat standpunt te verdedigen.

Wat uw laatste vraag betreft, kan ik alleen maar herhalen wat ik reeds heb geantwoord. Enerzijds heb ik Integratie in de Samenleving gevraagd een werkgroep op te richten, die de aanbevelingen zal opvolgen. Dat is tijdens de jongste vergadering aanvaard.

Anderzijds ben ik er voorstander van om een interministerieel comité en een adviesraad voor diversiteit op te richten. Dat is natuurlijk de taak voor een volgende regering, maar ook dat moet in de werkgroep worden besproken.

01.03 Karolien Grosemans (N-VA): Mevrouw de minister, u onderstreept dat het verslagcomité onafhankelijk was, maar ik heb daar wel veel kritiek op gelezen. Het heet wel een interculturele dialoog te zijn, maar de aanbevelingen zouden gebaseerd zijn op meningen van minderheden. De dialoog zou ver zoek zijn. In het rapport zouden de tegenstanders van een multiculturele samenleving helemaal niet gehoord zijn. Er was eigenlijk geen evenwichtige samenstelling.

Voorts is het rapport ook onvolledig, het rept bijvoorbeeld met geen woord over toenemende conflicten tussen minderheidsgroepen, die soms ook heel gewelddadig kunnen zijn.

U zegt dat u de meerderheid van de voorstellen steunt. Dan moet ik toch wel even mijn wenkbrauwen fronsen. U haalt er de aanbeveling

J'ai déjà pu m'exprimer en séance plénière sur les recommandations qui se sont dégagées à l'issue de longs débats lors des tables rondes. Le comité de pilotage a pu travailler en toute indépendance.

En ma qualité de ministre fédérale pour l'Égalité des chances, j'ai dû lancer et soutenir ce processus. Je dois à présent envisager les mesures à prendre au vu de ces recommandations. Je les ai déjà présentées au Conseil des ministres et à la conférence interministérielle sur l'Intégration dans la société.

Je soutiens la plupart des recommandations mais je me suis personnellement distanciée de la recommandation relative aux jours fériés, que je rejette totalement.

Je refuse par ailleurs que la référence à la Shoah disparaisse dans la loi contre le négationnisme. J'en ai déjà informé la communauté juive également.

J'ai demandé à la conférence interministérielle sur l'Intégration dans la société de constituer un groupe de travail qui assurera le suivi des recommandations. Je plaide par ailleurs pour la création d'un comité interministériel et d'un conseil consultatif sur la diversité. Ceci relèvera bien entendu de la mission du prochain gouvernement mais peut déjà être examiné au sein du groupe de travail.

01.03 Karolien Grosemans (N-VA): De vives critiques ont été émises sur la soi-disant indépendance du comité de pilotage. Il s'agit soi-disant d'un dialogue interculturel mais les recommandations seraient basées sur les avis des minorités. Les opposants à une société multiculturelle n'auraient pas eu voix au chapitre dans le rapport. La composition du comité de pilotage était donc totalement déséquilibrée.

Par ailleurs, le rapport est

van de feestdagen uit en dat begrijp ik goed, want daar zat totaal geen logica in. De feestdagen van de gemeenschappen waren bijvoorbeeld minder belangrijk dan de feesten van minderheidsgroepen. De feestdag van de socialistische vakbond op 1 mei was verplicht, maar die van de christelijke vakbond niet enzovoort. Er was ook geen motivering van de gemaakte keuzes. Die aanbeveling steunt u dus niet.

Voorts doen een aantal zaken zelfs niet meer de wenbrauwen fronsen, maar komen die zelfs belachelijk over. Anoniem solliciteren, bijvoorbeeld, combineert men met verplichte quota. Ik heb ergens gelezen dat u wel voorstander bent van verplichte quota voor etnische en culturele minderheden bij aanwervingen. Het zorgt echter voor organisatorische problemen als u beide aanbevelingen, namelijk de mogelijkheid tot anoniem solliciteren en de invoering van quota, uitvoert. Dan bent u misschien geen voorstander van het anoniem solliciteren?

01.04 Minister **Joëlle Milquet**: De anonieme sollicitatie is een goed middel om diversiteit tot stand te brengen, want iedereen krijgt de kans om een baan te vinden. We kunnen verschillende pilootprojecten lanceren. Het Centrum voor gelijkheid van kansen is dergelijke projecten aan het voorbereiden.

Wat quota betreft ben ik voorzichtiger. Dat kan misschien voor het openbaar ambt en onze verschillende administraties. Zij kunnen het voorbeeld geven. Misschien kunnen we beperkte cijferdoelen vooropstellen. Dat is misschien een begin. De verplichting om bepaalde quota te halen, zonder enige subtiliteit, ligt echter moeilijk.

01.05 **Karolien Grosemans** (N-VA): Tegenwoordig lijkt het een modetrend om steeds quota op te leggen; ik vraag mij af waar dat zal eindigen. Wij moeten steeds objectieve selectiecriteria in het hoofd houden en moeten aanwerven op basis van competenties. Dat mogen wij zeker niet uit het oog verliezen.

Het rapport, ten slotte, bevat een aantal beperkingen van de vrijheid van meningsuiting. Zo is er sprake van de aanpassing van straatnamen, het feit dat geschiedenisboeken moeten gezuiverd worden. Ik hoop toch dat daarmee voorzichtig wordt omgesprongen.

01.06 Minister **Joëlle Milquet**: Dat zijn geen belangrijke voorstellen.

01.07 **Karolien Grosemans** (N-VA): Het ging bij momenten ver.

01.08 Minister **Joëlle Milquet**: Over het algemeen zijn de aanbevelingen onder andere op het vlak van werkgelegenheid,

également incomplet; il n'examine nullement la recrudescence de conflits entre les groupes minoritaires qui peuvent parfois être très violents également.

La ministre est opposée, à juste titre, au système illogique imaginé pour les jours fériés. Toutefois, je suis perplexe lorsque je l'entends dire qu'elle soutient la majorité des autres propositions. De plus, comment combiner le principe des candidatures anonymes avec celui de quotas obligatoires?

01.04 **Joëlle Milquet**, ministre: La candidature anonyme constitue un bon moyen de promouvoir la diversité étant donné qu'elle donne à chacun l'occasion de trouver un emploi. Le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme prépare actuellement des projets pilotes en ce sens.

Je suis plus circonspecte en ce qui concerne les quotas. La fonction publique pourrait donner l'exemple à cet égard. Peut-être pourrions-nous présenter des objectifs chiffrés limités, mais il me paraît délicat d'instaurer des quotas sans aucune nuance.

01.05 **Karolien Grosemans** (N-VA): Les quotas semblent être très tendance. Les sélections objectives en fonction des compétences doivent toutefois constituer la norme.

Le rapport comporte également un certain nombre de restrictions à la liberté d'expression. Il est notamment question d'"épurer" les noms de rue et les livres d'histoire. La prudence est de mise.

01.06 **Joëlle Milquet**, ministre: Ces propositions sont accessoires.

01.08 **Joëlle Milquet**, ministre: Les recommandations portent

onderwijs en sociale verbintenissen tamelijk interessant. Sommige andere liggen gevoelig.

essentiellement sur l'emploi, l'enseignement et les engagements sociaux.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De behandeling van de vragen en interpellaties eindigt om 14.41 uur.
Le développement des questions et interpellations se termine à 14.41 heures.*